



PL

STALCO**DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE NR 089/BHP/2024**

1. ŚOI (numer produktu, typu, partii lub numer seryjny)

Typ: **Odzież ochronna - Bluza polarowa męska**Model: **BARRY**

Odmiana(symbol), Rozmiar:

Kolor czarny			Kolor czerwony			Kolor granatowy			Kolor niebieski			Kolor szary			Kolor khaki		
S090451089	Rozmiar	S	S090451061	Rozmiar	S	S090444541	Rozmiar	S	S090451075	Rozmiar	S	S090444553	Rozmiar	S	S090407000	Rozmiar	S
S090451091	Rozmiar	M	S090451063	Rozmiar	M	S090444543	Rozmiar	M	S090451077	Rozmiar	M	S090444555	Rozmiar	M	S090407001	Rozmiar	M
S090451093	Rozmiar	L	S090451065	Rozmiar	L	S090444545	Rozmiar	L	S090451079	Rozmiar	L	S090444557	Rozmiar	L	S090407002	Rozmiar	L
S090451095	Rozmiar	XL	S090451067	Rozmiar	XL	S090444547	Rozmiar	XL	S090451081	Rozmiar	XL	S090444559	Rozmiar	XL	S090407003	Rozmiar	XL
S090451097	Rozmiar	2XL	S090451069	Rozmiar	2XL	S090444549	Rozmiar	2XL	S090451083	Rozmiar	2XL	S090444561	Rozmiar	2XL	S090407004	Rozmiar	2XL
S090451099	Rozmiar	3XL	S090451071	Rozmiar	3XL	S090444551	Rozmiar	3XL	S090451085	Rozmiar	3XL	S090444563	Rozmiar	3XL	S090407005	Rozmiar	3XL
S090451101	Rozmiar	4XL	S090451073	Rozmiar	4XL	S090444552	Rozmiar	4XL	S090451087	Rozmiar	4XL	S090444564	Rozmiar	4XL	S090407006	Rozmiar	4XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Przedmiot deklaracji (identyfikacja ŚOI umożliwiająca identyfikowalność; można dołączyć wystarczająco wyraźną kolorową ilustrację, w przypadku gdy jest to niezbędne do identyfikacji ŚOI):



5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchynienia dyrektywy Rady 89/686/EWG

6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:20217. W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana: **nie dotyczy**numer jednostki notyfikowanej: **nie dotyczy**przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) wydała certyfikat numer: **nie dotyczy**

8. Informacje dodatkowe:

Odzież wymieniona w p. 1 jest środkiem ochrony indywidualnej należącym do kategorii I

Podpisano w imieniu: Producenta

Skawina, 02.01.2024

(miejsce i data wydania)

STALCO
Mateusz Marosek
 Specjalista ds. certyfikacji produktów
 Product Certification Specialist

(imię i nazwisko, stanowisko) (podpis)



EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY No 089/BHP/2024

1. PPE (product, type, batch or serial number):

Type: **Protective clothing - Men's fleece sweatshirt**

Model: **BARRY**

Symbol, size:

Black			Red			Navy			Blue			Gray			Khaki		
S090451089	Size	S	S090451061	Size	S	S090444541	Size	S	S090451075	Size	S	S090444553	Size	S	S090407000	Size	S
S090451091	Size	M	S090451063	Size	M	S090444543	Size	M	S090451077	Size	M	S090444555	Size	M	S090407001	Size	M
S090451093	Size	L	S090451065	Size	L	S090444545	Size	L	S090451079	Size	L	S090444557	Size	L	S090407002	Size	L
S090451095	Size	XL	S090451067	Size	XL	S090444547	Size	XL	S090451081	Size	XL	S090444559	Size	XL	S090407003	Size	XL
S090451097	Size	2XL	S090451069	Size	2XL	S090444549	Size	2XL	S090451083	Size	2XL	S090444561	Size	2XL	S090407004	Size	2XL
S090451099	Size	3XL	S090451071	Size	3XL	S090444551	Size	3XL	S090451085	Size	3XL	S090444563	Size	3XL	S090407005	Size	3XL
S090451101	Size	4XL	S090451073	Size	4XL	S090444552	Size	4XL	S090451087	Size	4XL	S090444564	Size	4XL	S090407006	Size	4XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Object of the declaration (identification of PPE allowing traceability; where necessary for the identification of the PPE, a colour image of sufficient clarity may be included):



5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Where applicable, the notified body: **not applicable**

the notified body number: **not applicable**

performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate: **not applicable**

8. Additional information:

The clothing listed in point 1 is personal protective equipment belonging to the category I

Signed for and on behalf of: Producer

Skawina, 02.01.2024

(place and date of issue)

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(name, function) (signature)





DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Nr. 089/BHP/2024

1. PSA (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer):

Type: **Schutzkleidung - Fleecejacke für Herren**Model: **BARRY**

Symbol, Größe:

Schwarz			Rot			Navy blau			Blau			Grau			Khaki		
S090451089	Größe	S	S090451061	Größe	S	S090444541	Größe	S	S090451075	Größe	S	S090444553	Größe	S	S090407000	Größe	S
S090451091	Größe	M	S090451063	Größe	M	S090444543	Größe	M	S090451077	Größe	M	S090444555	Größe	M	S090407001	Größe	M
S090451093	Größe	L	S090451065	Größe	L	S090444545	Größe	L	S090451079	Größe	L	S090444557	Größe	L	S090407002	Größe	L
S090451095	Größe	XL	S090451067	Größe	XL	S090444547	Größe	XL	S090451081	Größe	XL	S090444559	Größe	XL	S090407003	Größe	XL
S090451097	Größe	2XL	S090451069	Größe	2XL	S090444549	Größe	2XL	S090451083	Größe	2XL	S090444561	Größe	2XL	S090407004	Größe	2XL
S090451099	Größe	3XL	S090451071	Größe	3XL	S090444551	Größe	3XL	S090451085	Größe	3XL	S090444563	Größe	3XL	S090407005	Größe	3XL
S090451101	Größe	4XL	S090451073	Größe	4XL	S090444552	Größe	4XL	S090451087	Größe	4XL	S090444564	Größe	4XL	S090407006	Größe	4XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Name und Anschrift des Herstellers und gegebenenfalls seines Bevollmächtigten:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Gegenstand der Erklärung (Identifizierung der PSA, die die Rückverfolgbarkeit ermöglicht; sie kann gegebenenfalls ein ausreichend scharfes farbiges Bild enthalten, wenn es zur Identifizierung der PSA erforderlich ist):



5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates

6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. Sonstigen technischen Spezifikationen:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:20217. Gegebenenfalls: Die notifizierte Stelle: **Es gilt nicht**die Nummer der benannten Stelle: **Es gilt nicht**hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: **Es gilt nicht**

8. Weitere Angaben:

Bei der unter Nummer 1 genannten Bekleidung handelt es sich um persönliche Schutzausrüstungen der Kategorie I

Unterzeichnet für und im Namen von: des Herstellers

Skawina, 02.01.2024

(Ort und Datum der Ausstellung):

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(Name, Funktion) (Unterschrift):



1. OOP (výrobek, typ, šarže nebo sériové číslo):

Typ: **Ochranné oděvy - Pánská fleecová mikina**

Modelka: **BARRY**

Symbol, velikost:

Černá		Červené		Námořnická modrá		Modrý		Šedá		Khaki	
S090451089	velikost S	S090451061	velikost S	S090444541	velikost S	S090451075	velikost S	S090444553	velikost S	S090407000	velikost S
S090451091	velikost M	S090451063	velikost M	S090444543	velikost M	S090451077	velikost M	S090444555	velikost M	S090407001	velikost M
S090451093	velikost L	S090451065	velikost L	S090444545	velikost L	S090451079	velikost L	S090444557	velikost L	S090407002	velikost L
S090451095	velikost XL	S090451067	velikost XL	S090444547	velikost XL	S090451081	velikost XL	S090444559	velikost XL	S090407003	velikost XL
S090451097	velikost 2XL	S090451069	velikost 2XL	S090444549	velikost 2XL	S090451083	velikost 2XL	S090444561	velikost 2XL	S090407004	velikost 2XL
S090451099	velikost 3XL	S090451071	velikost 3XL	S090444551	velikost 3XL	S090451085	velikost 3XL	S090444563	velikost 3XL	S090407005	velikost 3XL
S090451101	velikost 4XL	S090451073	velikost 4XL	S090444552	velikost 4XL	S090451087	velikost 4XL	S090444564	velikost 4XL	S090407006	velikost 4XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Předmět prohlášení (identifikace OOP umožňující zpětně jej vysledovat; je-li to pro účely identifikace OOP nezbytné, může obsahovat dostatečně zřetelné barevné vyobrazení):



5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425 e dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS

6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Případně: oznámený subjekt: **to neplatí**

číslo notifikované osoby: **to neplatí**

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: **to neplatí**

8. Další informace:

Oděvy uvedené v bodě 1 jsou osobními ochrannými prostředky patřícími do kategorie I

Podepsáno za a jménem: výrobce

Skawina, 02.01.2024

(místo a datum vydání)

STALCO
Mateusz Marosek
Specialista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(jméno, funkce) (podpis)



SK

STALCO**EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Č. 089/BHP/2024**

1. OOP (číslo výrobku, typu, šarže, alebo série):

Typ: Ochranné oděvy - **Pánska flísová mikina**Model: **BARRY**

Symbol, veľkosť:

Čierna			Červená			Námornícka modrá			Modrá			Šedá			Khaki		
S090451089	Veľkosť S		S090451061	Veľkosť S		S090444541	Veľkosť S		S090451075	Veľkosť S		S090444553	Veľkosť S		S090407000	Veľkosť S	
S090451091	Veľkosť M		S090451063	Veľkosť M		S090444543	Veľkosť M		S090451077	Veľkosť M		S090444555	Veľkosť M		S090407001	Veľkosť M	
S090451093	Veľkosť L		S090451065	Veľkosť L		S090444545	Veľkosť L		S090451079	Veľkosť L		S090444557	Veľkosť L		S090407002	Veľkosť L	
S090451095	Veľkosť XL		S090451067	Veľkosť XL		S090444547	Veľkosť XL		S090451081	Veľkosť XL		S090444559	Veľkosť XL		S090407003	Veľkosť XL	
S090451097	Veľkosť 2XL		S090451069	Veľkosť 2XL		S090444549	Veľkosť 2XL		S090451083	Veľkosť 2XL		S090444561	Veľkosť 2XL		S090407004	Veľkosť 2XL	
S090451099	Veľkosť 3XL		S090451071	Veľkosť 3XL		S090444551	Veľkosť 3XL		S090451085	Veľkosť 3XL		S090444563	Veľkosť 3XL		S090407005	Veľkosť 3XL	
S090451101	Veľkosť 4XL		S090451073	Veľkosť 4XL		S090444552	Veľkosť 4XL		S090451087	Veľkosť 4XL		S090444564	Veľkosť 4XL		S090407006	Veľkosť 4XL	
-			-			-			-			-			-		

2. Meno a adresa výrobcu a prípadne jeho splnomocneného zástupcu:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Predmet vyhlásenia (identifikácia OOP umožňujúca vysledovateľnosť; v prípade potreby môže na identifikáciu OOP obsahovať dostatočne jasný farebný obrázok):



5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS

6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:20217. V prípade potreby notifikovaná osoba: **to neplatí**číslo notifikovaného orgánu: **to neplatí**vykonala EÚ skúšku typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu: **to neplatí**

8. Doplnujúce informácie:

Odevy uvedené v bode 1 sú osobné ochranné pracovné prostriedky patriace do kategórie I

Podpísané za a v mene: Výrobcu

Skawina, 02.01.2024

(miesto a dátum vydania):

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(meno, funkcia) (podpis):



LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA NR. 089/BHP/2024

1. AAP (gaminio, tipo, partijos, ar serijos numeris):

Tipas: **Apsauginė apranga - Vyriškas fliso džemperis**

Modelis: **BARRY**

Simbolis, dydis:

Juoda			Raudona			Tamsiai mėlyna			Mėlyna			Pilka			Chaki		
S090451089	Dydis	S	S090451061	Dydis	S	S090444541	Dydis	S	S090451075	Dydis	S	S090444553	Dydis	S	S090407000	Dydis	S
S090451091	Dydis	M	S090451063	Dydis	M	S090444543	Dydis	M	S090451077	Dydis	M	S090444555	Dydis	M	S090407001	Dydis	M
S090451093	Dydis	L	S090451065	Dydis	L	S090444545	Dydis	L	S090451079	Dydis	L	S090444557	Dydis	L	S090407002	Dydis	L
S090451095	Dydis	XL	S090451067	Dydis	XL	S090444547	Dydis	XL	S090451081	Dydis	XL	S090444559	Dydis	XL	S090407003	Dydis	XL
S090451097	Dydis	2XL	S090451069	Dydis	2XL	S090444549	Dydis	2XL	S090451083	Dydis	2XL	S090444561	Dydis	2XL	S090407004	Dydis	2XL
S090451099	Dydis	3XL	S090451071	Dydis	3XL	S090444551	Dydis	3XL	S090451085	Dydis	3XL	S090444563	Dydis	3XL	S090407005	Dydis	3XL
S090451101	Dydis	4XL	S090451073	Dydis	4XL	S090444552	Dydis	4XL	S090451087	Dydis	4XL	S090444564	Dydis	4XL	S090407006	Dydis	4XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Gamintojo ir, kai taikytina, jo įgaliotojo atstovo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Deklaracijos objektas (AAP identifikaciniai duomenys, pagal kuriuos ją įmanoma atsekti; prireikus gali būti pateikiamas pakankamai aiškus spalvotas atvaizdas, kad būtų galima AAP identifikuoti):



5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2016/425 2016 m. kovo 9 d. dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB

6. Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Kai taikytina, notifikuoti įstaiga: **Tai netaikoma**

notifikuotosios įstaigos numeris: **Tai netaikoma**

atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: **Tai netaikoma**

8. Papildoma informacija:

1 punkte išvardyti drabužiai yra asmeninės apsaugos priemonės, priklausančios I kategorijai

Pasirašė ir vardu: Gamintojas

Skawina, 02.01.2024

(išdavimo data ir vieta)

STALCO
Mateusz Marosek
Specialista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(vardas, pavardė, pareigos) (parašas)



HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI br. 089/BHP/2024

1. OZO (proizvod, tip, serija ili serijski broj):

Tip: **Zaštitna odjeća - Muški polar**

Model: **BARRY**

Simbol, veličina:

Crno			Crvena			Mornarsko plava			Plava			Sivo			Khaki		
S090451089	Vel. S	S	S090451061	Vel. S	S	S090444541	Vel. S	S	S090451075	Vel. S	S	S090444553	Vel. S	S	S090407000	Vel. S	S
S090451091	Vel. M	M	S090451063	Vel. M	M	S090444543	Vel. M	M	S090451077	Vel. M	M	S090444555	Vel. M	M	S090407001	Vel. M	M
S090451093	Vel. L	L	S090451065	Vel. L	L	S090444545	Vel. L	L	S090451079	Vel. L	L	S090444557	Vel. L	L	S090407002	Vel. L	L
S090451095	Vel. XL	XL	S090451067	Vel. XL	XL	S090444547	Vel. XL	XL	S090451081	Vel. XL	XL	S090444559	Vel. XL	XL	S090407003	Vel. XL	XL
S090451097	Vel. 2XL	2XL	S090451069	Vel. 2XL	2XL	S090444549	Vel. 2XL	2XL	S090451083	Vel. 2XL	2XL	S090444561	Vel. 2XL	2XL	S090407004	Vel. 2XL	2XL
S090451099	Vel. 3XL	3XL	S090451071	Vel. 3XL	3XL	S090444551	Vel. 3XL	3XL	S090451085	Vel. 3XL	3XL	S090444563	Vel. 3XL	3XL	S090407005	Vel. 3XL	3XL
S090451101	Vel. 4XL	4XL	S090451073	Vel. 4XL	4XL	S090444552	Vel. 4XL	4XL	S090451087	Vel. 4XL	4XL	S090444564	Vel. 4XL	4XL	S090407006	Vel. 4XL	4XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Ime i adresa proizvođača i, prema potrebi, njegova ovlaštenog zastupnika:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Predmet izjave (identifikacijske podatke o OZO koji omogućuju sljedivost, ako je to potrebno za identifikaciju OZO-a, može biti priložena slika u boji dostatne jasnoće):



5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

UREDBA (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ

6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Prema potrebi, prijavljeno tijelo: **Ne primjenjuje se**

broj prijavljenog tijela: **Ne primjenjuje se**

bavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: **Ne primjenjuje se**

8. Dodatne informacije:

Odjeća navedena u točki 1. je osobna zaštitna oprema I. kategorije

Potpisano za i u ime: Producent

Skawina, 02.01.2024

(ime, funkcija) (potpis):

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(ime, funkcija) (potpis)





HU

SZ. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 089/BHP/2024

STALCO+

1. Egyéni védőeszköz (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám):

Típus: Védőruházat - Férfi polár

Modell: BARRY

Szimbólum, méret:

Fekete			Piros			Tengerészkék			Kék			Szürke			Khaki		
S090451089	Méret	S	S090451061	Méret	S	S090444541	Méret	S	S090451075	Méret	S	S090444553	Méret	S	S090407000	Méret	S
S090451091	Méret	M	S090451063	Méret	M	S090444543	Méret	M	S090451077	Méret	M	S090444555	Méret	M	S090407001	Méret	M
S090451093	Méret	L	S090451065	Méret	L	S090444545	Méret	L	S090451079	Méret	L	S090444557	Méret	L	S090407002	Méret	L
S090451095	Méret	XL	S090451067	Méret	XL	S090444547	Méret	XL	S090451081	Méret	XL	S090444559	Méret	XL	S090407003	Méret	XL
S090451097	Méret	2XL	S090451069	Méret	2XL	S090444549	Méret	2XL	S090451083	Méret	2XL	S090444561	Méret	2XL	S090407004	Méret	2XL
S090451099	Méret	3XL	S090451071	Méret	3XL	S090444551	Méret	3XL	S090451085	Méret	3XL	S090444563	Méret	3XL	S090407005	Méret	3XL
S090451101	Méret	4XL	S090451073	Méret	4XL	S090444552	Méret	4XL	S090451087	Méret	4XL	S090444564	Méret	4XL	S090407006	Méret	4XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. A gyártónak és adott esetben meghatalmazott képviselőjének neve és címe:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. A nyilatkozat tárgya (az egyéni védőeszköznek a nyomkövethetőséget biztosító megnevezése; szükség esetén az egyéni védőeszköz azonosítása céljából mellékelni lehet egy megfelelő élességű színes képet):



5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/425 RENDELETE (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről

6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Adott esetben a: védőfelszerelés

a bejelentett szervezet száma: védőfelszerelés

bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta a EU-típusvizsgálati tanúsítványt: védőfelszerelés

8. További információk:

Az 1. pontban felsorolt ruházat az I. kategóriába tartozó egyéni védőeszköz

A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá: Gyártó

Skawina, 02.01.2024

(a kiállítás helye és dátuma):

STALCO
Mateusz Marosek
Specialista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(név, beosztás) (aláírás):



RO

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE NR. 089/BHP/2024

1. EIP (numărul produsului, tipului, lotului sau numărul de serie):

Tip: **Îmbrăcăminte de protecție - Polar pentru bărbați**Model: **BARRY**

Simbol, dimensiune:

Negru		Roșu		Albastru marin		Albastru		Gri		Khaki	
S090451089	Mărimea S	S090451061	Mărimea S	S090444541	Mărimea S	S090451075	Mărimea S	S090444553	Mărimea S	S090407000	Mărimea S
S090451091	Mărimea M	S090451063	Mărimea M	S090444543	Mărimea M	S090451077	Mărimea M	S090444555	Mărimea M	S090407001	Mărimea M
S090451093	Mărimea L	S090451065	Mărimea L	S090444545	Mărimea L	S090451079	Mărimea L	S090444557	Mărimea L	S090407002	Mărimea L
S090451095	Mărimea XL	S090451067	Mărimea XL	S090444547	Mărimea XL	S090451081	Mărimea XL	S090444559	Mărimea XL	S090407003	Mărimea XL
S090451097	Mărimea 2XL	S090451069	Mărimea 2XL	S090444549	Mărimea 2XL	S090451083	Mărimea 2XL	S090444561	Mărimea 2XL	S090407004	Mărimea 2XL
S090451099	Mărimea 3XL	S090451071	Mărimea 3XL	S090444551	Mărimea 3XL	S090451085	Mărimea 3XL	S090444563	Mărimea 3XL	S090407005	Mărimea 3XL
S090451101	Mărimea 4XL	S090451073	Mărimea 4XL	S090444552	Mărimea 4XL	S090451087	Mărimea 4XL	S090444564	Mărimea 4XL	S090407006	Mărimea 4XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Obiectul declarației (identificarea EIP permițând trasabilitatea; dacă este necesar pentru identificarea EIP, poate fi inclusă o imagine colorată suficient de clară):



5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:

REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:20217. După caz, organismul notificat: **nu se aplică**numărul organismului notificat: **nu se aplică**a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip: **nu se aplică**

8. Informații suplimentare:

Îmbrăcăminte enumerată la pct. 1 este echipament individual de protecție aparținând categoriei I

Semnat pentru și în numele: Producător

Skawina, 02.01.2024

(locul și data eliberării):

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(numele, funcția) (semnătura):



IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE N 089/BHP/2024

1. DPI (numero del prodotto, del tipo, del lotto o di serie):

Tipo: **Indumenti di protezione - Felpa in pile da uomo**Modello: **BARRY**

Simbolo, taglia:

Nero			Rosso			Blu navy			Blu			Grigio			Khaki		
S090451089	Misurare	S	S090451061	Misurare	S	S090444541	Misurare	S	S090451075	Misurare	S	S090444553	Misurare	S	S090407000	Misurare	S
S090451091	Misurare	M	S090451063	Misurare	M	S090444543	Misurare	M	S090451077	Misurare	M	S090444555	Misurare	M	S090407001	Misurare	M
S090451093	Misurare	L	S090451065	Misurare	L	S090444545	Misurare	L	S090451079	Misurare	L	S090444557	Misurare	L	S090407002	Misurare	L
S090451095	Misurare	XL	S090451067	Misurare	XL	S090444547	Misurare	XL	S090451081	Misurare	XL	S090444559	Misurare	XL	S090407003	Misurare	XL
S090451097	Misurare	2XL	S090451069	Misurare	2XL	S090444549	Misurare	2XL	S090451083	Misurare	2XL	S090444561	Misurare	2XL	S090407004	Misurare	2XL
S090451099	Misurare	3XL	S090451071	Misurare	3XL	S090444551	Misurare	3XL	S090451085	Misurare	3XL	S090444563	Misurare	3XL	S090407005	Misurare	3XL
S090451101	Misurare	4XL	S090451073	Misurare	4XL	S090444552	Misurare	4XL	S090451087	Misurare	4XL	S090444564	Misurare	4XL	S090407006	Misurare	4XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Nome e indirizzo del fabbricante e, ove applicabile, del suo mandatario:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Oggetto della dichiarazione (identificazione del DPI che ne consenta la rintracciabilità; se necessario per l'identificazione del DPI, un'immagine a colori sufficientemente chiara può essere inclusa):



5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la direttiva 89/686/CEE del Consiglio

6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:20217. Ove applicabile, l'organismo notificato: **non applicabile**il numero dell'organismo notificato: **non applicabile**ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo: **non applicabile**

8. Informazioni supplementari:

Gli indumenti elencati al punto 1 sono dispositivi di protezione individuale appartenenti alla categoria I

Firmato a nome e per conto di: Del produttore

Skawina, 02.01.2024

(luogo e data del rilascio)

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(nome e cognome, funzione) (firma)



EE

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON nr 089/BHP/2024

1. Isikukaitsevahend (toote-, tüübi-, partii- või seerianumber):

Tüüp: **Kaitseriietus - Meeste flüispluus**Mudel: **BARRY**

Sümbol, suurus:

Must			Punane			Mereväe sinine			Sinine			Hall			Khaki		
S090451089	Suurus	S	S090451061	Suurus	S	S090444541	Suurus	S	S090451075	Suurus	S	S090444553	Suurus	S	S090407000	Suurus	S
S090451091	Suurus	M	S090451063	Suurus	M	S090444543	Suurus	M	S090451077	Suurus	M	S090444555	Suurus	M	S090407001	Suurus	M
S090451093	Suurus	L	S090451065	Suurus	L	S090444545	Suurus	L	S090451079	Suurus	L	S090444557	Suurus	L	S090407002	Suurus	L
S090451095	Suurus	XL	S090451067	Suurus	XL	S090444547	Suurus	XL	S090451081	Suurus	XL	S090444559	Suurus	XL	S090407003	Suurus	XL
S090451097	Suurus	2XL	S090451069	Suurus	2XL	S090444549	Suurus	2XL	S090451083	Suurus	2XL	S090444561	Suurus	2XL	S090407004	Suurus	2XL
S090451099	Suurus	3XL	S090451071	Suurus	3XL	S090444551	Suurus	3XL	S090451085	Suurus	3XL	S090444563	Suurus	3XL	S090407005	Suurus	3XL
S090451101	Suurus	4XL	S090451073	Suurus	4XL	S090444552	Suurus	4XL	S090451087	Suurus	4XL	S090444564	Suurus	4XL	S090407006	Suurus	4XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Tootja ja vajaduse korral tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Deklareeritav toode (isikukaitsevahendi tuvastamisandmed, mis võimaldavad jälgitavust; vajaduse korral võib isikukaitsevahendi tuvastamiseks kasutada piisavalt selget värvilist pilti):



5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/425, 9. märts 2016, mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ

6. Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:20217. Kui see on asjakohane, siis teavitatud asutus: **ei ole kohaldatav**teavitatud asutuse number: **ei ole kohaldatav**iis läbi ELi tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi: **ei ole kohaldatav**

8. Lisateave:

Punktis 1 loetletud riietus on I kategooriasse kuuluv isikukaitsevahend

Alla kirjutanud poolt ja nimel: Tootja oma

Skawina, 02.01.2024

(väljaandmise koht ja kuupäev)

STALCO
Mateusz Marosek
Specjalista ds. certyfikacji produktów
Product Certification Specialist

(nimi, ametinimetus) (allkiri)

DECLARATION OF CONFORMITY No 089/BHP/2024

1. PPE (product, type, batch or serial number):

Type: **Protective clothing - Men's fleece sweatshirt**

Model: **BARRY**

Symbol, size:

Black			Red			Navy			Blue			Gray			Khaki		
S090451089	Size	S	S090451061	Size	S	S090444541	Size	S	S090451075	Size	S	S090444553	Size	S	S090407000	Size	S
S090451091	Size	M	S090451063	Size	M	S090444543	Size	M	S090451077	Size	M	S090444555	Size	M	S090407001	Size	M
S090451093	Size	L	S090451065	Size	L	S090444545	Size	L	S090451079	Size	L	S090444557	Size	L	S090407002	Size	L
S090451095	Size	XL	S090451067	Size	XL	S090444547	Size	XL	S090451081	Size	XL	S090444559	Size	XL	S090407003	Size	XL
S090451097	Size	2XL	S090451069	Size	2XL	S090444549	Size	2XL	S090451083	Size	2XL	S090444561	Size	2XL	S090407004	Size	2XL
S090451099	Size	3XL	S090451071	Size	3XL	S090444551	Size	3XL	S090451085	Size	3XL	S090444563	Size	3XL	S090407005	Size	3XL
S090451101	Size	4XL	S090451073	Size	4XL	S090444552	Size	4XL	S090451087	Size	4XL	S090444564	Size	4XL	S090407006	Size	4XL
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

STALCO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A 32-050 Skawina, ul. Ofiar Katynia 1

4. Object of the declaration (identification of PPE allowing traceability; where necessary for the identification of the PPE, a colour image of sufficient clarity may be included):



5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant legislation:

Personal Protective Equipment (Enforcement) Regulations 2016/425 as amended

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN ISO 13688:2013, EN ISO 13688:2013/A1:2021

7. Where applicable, the approved body: **not applicable**

the approved body number: **not applicable**

performed the Type Examination (Module B) and issued the Type Examination Certificate: **not applicable**

8. Additional information:

The clothing listed in point 1 is personal protective equipment belonging to the category I

Signed for and on behalf of: Producer

Skawina, 02.01.2024

(place and date of issue)

STALCO
Mateusz Marosek
 Specjalista ds. certyfikacji produktów
 Product Certification Specialist

(name, function) (signature)

